



Waffeleisen
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODELL: WM-1000.869.2
79070154



Lesen Sie für einen sicheren Umgang und anhaltende Freude an diesem Gerät vor dem Gebrauch sorgfältig die Bedienungsanleitung.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung Ihrer Steckdose mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Bewahren Sie diese Anweisungen und, sofern möglich, die Schachtel samt der Innenverpackung auf!
- Das Gerät ist ausschließlich zum privaten Gebrauch und nicht für kommerzielle Zwecke bestimmt!
- Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, Zubehörteile anbringen, das Gerät reinigen oder wenn eine Störung auftritt. Ziehen Sie stets am Netzstecker und nicht am Netzkabel.
- Um Kinder vor den Gefahren elektrischer Geräte zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt. Bewahren Sie Ihr Gerät deshalb stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht herunterhängt.
- Überprüfen Sie Gerät und Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, sondern wenden Sie sich an autorisiertes Fachpersonal.
- Halten Sie das Gerät und das Netzkabel von Hitze, direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit, scharfen Kanten etc. fern.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt! Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht verwenden (auch wenn es nur für einen kurzen Moment ist).
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät darf niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden oder mit diesen in Kontakt kommen. Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Wird das Gerät feucht oder nass, ziehen Sie den Netzstecker sofort aus der Steckdose. Greifen Sie nicht ins Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.

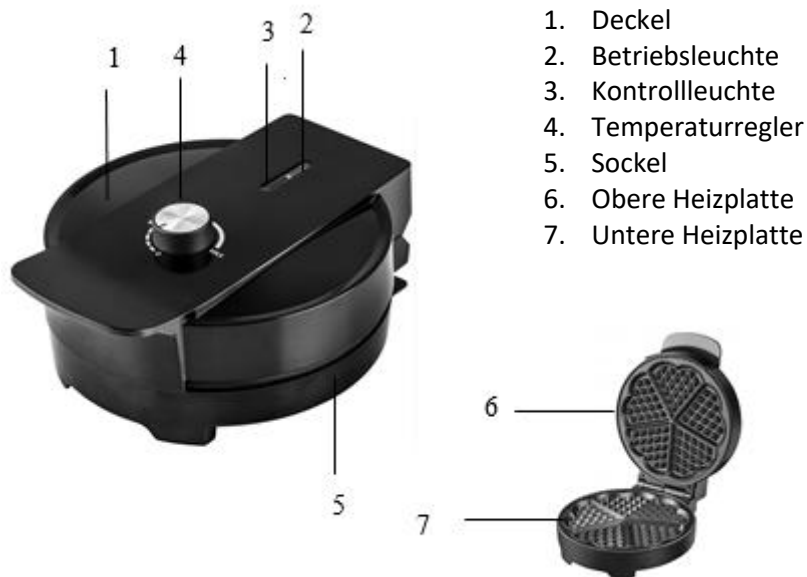
BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE

- Die Heizplatten können sehr heiß werden.
- Stellen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige Oberfläche oder Matte.
- Stellen Sie das Gerät nicht unmittelbar unter Schränke, um einen Wärmestau zu vermeiden. Vergewissern Sie sich, dass ausreichend Platz um das Gerät ist.
- Seien Sie beim Aufklappen der Heizplatten vorsichtig, da heißer Dampf aufsteigen könnte.
- Waffeln können brennen. Verwenden Sie das Waffeleisen deshalb nicht in der Nähe von oder unter Gardinen und anderen brennbaren Materialien.
- Bei allen elektrischen Geräten bestehen Brand- und Stromschlaggefahr. Dies kann zu Verletzungen oder zum Tod führen. Bitte befolgen Sie alle Sicherheitshinweise.
- Betreiben Sie niemals ein Gerät mit Funktionsstörungen oder jeglichen Beschädigungen. Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich zur Prüfung und Reparatur an autorisiertes Fachpersonal.
- Während des Betriebs können zugängliche Flächen des Geräts eine hohe Temperatur erreichen.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt

werden, es sei denn sie werden beaufsichtigt oder wurden bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person unterwiesen.

- Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzugehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

BESTANDTEILE



VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Heizplatten einen mit warmem Wasser befeuchteten Schwamm oder ein feuchtes Tuch.
- TAUCHEN SIE DAS GERÄT NICHT IN WASSER UND LASSEN SIE KEIN WASSER AUF DIE HEIZFLÄCHEN LAUFEN.
- Trocknen Sie das Gerät mit einem Stück Küchenrolle oder einem Tuch.
- Geben Sie für ein optimales Ergebnis etwas Speiseöl auf die Heizplatten.
- Hinweis: Wenn das Waffeleisen zum ersten Mal erhitzt wird, kann es zu einer leichten Rauch- oder Geruchsentwicklung kommen. Dies ist bei vielen zu erhitzenden Geräten der Fall. Es mindert nicht die Sicherheit Ihres Geräts.

GEBRAUCH

- Klappen Sie das Waffeleisen zu und schließen Sie es an eine Wandsteckdose an. Daraufhin leuchtet die Betriebsleuchte auf und signalisiert somit, dass das Gerät mit dem Aufwärmvorgang begonnen hat.
- Es dauert ca. 2–4 Minuten bis die Backtemperatur erreicht wird und die Kontrollleuchte aufleuchtet.
- Öffnen Sie den Deckel und geben Sie den fertigen Teig auf die untere Heizplatte.
- Schließen Sie den Deckel. Die Kontrollleuchte geht wieder aus.
- Backen Sie den Teig 2-4 Minuten bis die Kontrollleuchte wieder aufleuchtet bzw. bis die Waffel goldbraun ist. Passen Sie die Zeit nach Belieben an.

- Wenn die Waffel fertig ist, öffnen Sie den Deckel. Verwenden Sie einen Pfannenwender, um die Waffel herauszunehmen. Verwenden Sie niemals eine Metallzange oder ein Messer, da diese die Antihafbeschichtung der Heizplatten beschädigen können.
- Sobald Sie mit dem Zubereiten fertig sind, ziehen Sie den Stecker aus der Wandsteckdose und lassen Sie das Gerät in geöffnetem Zustand abkühlen.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor der Reinigung stets den Netzstecker und lassen Sie das Waffeleisen abkühlen. Das Gerät lässt sich leichter reinigen, wenn es noch leicht warm ist. Es ist nicht nötig, das Waffeleisen vor der Reinigung auseinanderzubauen. Tauchen Sie das Waffeleisen niemals in Wasser und reinigen Sie es nicht in der Geschirrspülmaschine.
- Wischen Sie die Heizplatten mit einem weichen Tuch ab, um Lebensmittelreste zu entfernen. Zur Entfernung angebrannter Speisereste mischen Sie etwas warmes Wasser mit Spülmittel und betupfen Sie damit die Speisereste. Reinigen Sie danach die Platten mit einem nicht scheuernden Kunststoff-Schwamm oder legen Sie ein feuchtes Stück Küchenrolle darauf, um die Speisereste anzuweichen.
- Verwenden Sie keine scheuernden Utensilien, welche die Antihafbeschichtung zerkratzen und beschädigen können.
- Verwenden Sie zum Entnehmen der Waffeln keine Utensilien aus Metall. Diese können die Antihafbeschichtung beschädigen.
- Reinigen Sie die äußeren Flächen des Waffeleisens nur mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuerschwämme oder Stahlwolle, da diese die Beschichtung beschädigen können. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Reinigen Sie das Gerät nicht in der Geschirrspülmaschine.

LAGERUNG

- Trennen Sie das Gerät immer vom Strom, bevor Sie es verstauen.
- Achten Sie vor der Lagerung immer darauf, dass das Waffeleisen abgekühlt und trocken ist.

TECHNISCHE DATEN

Spannung: 220–240 V, 50/60 Hz

Leistung: 1000 W

UMWELTFREUNDLICHE ENTSORGUNG

Das hier angeführte und auf dem Gerät angebrachte Symbol bedeutet, dass das Gerät als Elektro- oder Elektronikgerät eingestuft wurde. Es darf am Ende seiner Nutzungsdauer nicht mit anderen Haushalts- oder Gewerbeabfällen entsorgt werden.

Die EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronikaltgeräte (2012/19/EU) wurde eingeführt, um Produkte unter Anwendung der optimalen zur Verfügung stehenden Verwertungs- und Recyclingverfahren wiederzuverwerten, um den Umwelteinfluss zu minimieren, gefährliche Substanzen zu behandeln und um Deponien zu vermeiden. Für Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro- oder Elektronikgeräten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden.





Gofrisütő
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
MODELL: WM-1000.869.2
79070154



A készülék biztonságos használata és hosszú tartó éltelése érdekében használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

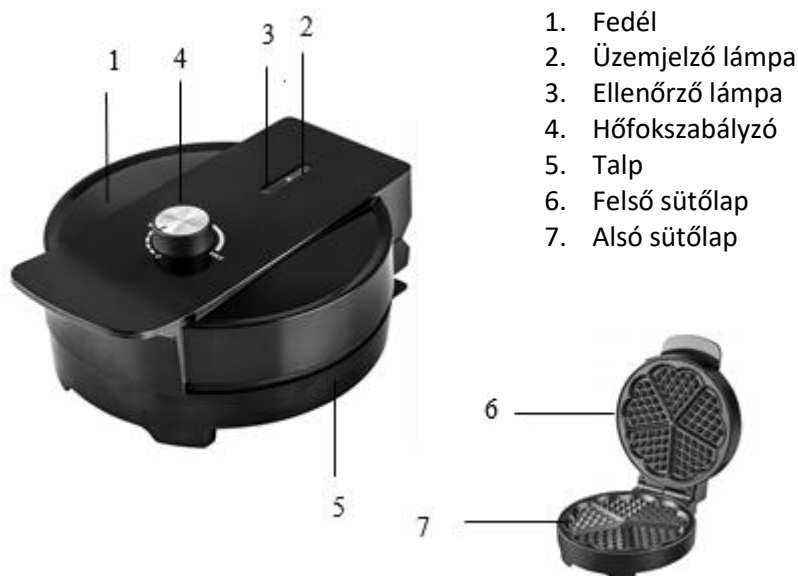
OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST

- Győződjön meg róla, hogy konnektora feszültsége megegyezik a készülék típustábláján megadott feszültséggel.
- Őrizze meg ezeket az utasításokat, és lehetőleg a dobozt és a belső csomagolást is!
- A készülék kizárólag háztartási használatra alkalmas, ipari használatra nem!
- Mindig húzza ki a készüléket, amikor nem használja, illetve ha alkatrészt szerel rá, megtisztítja, vagy ha zavart észlel. Mindig a hálózati csatlakozót húzza, ne a hálózati kábelt.
- A gyermekeket soha ne hagyja felügyelet nélkül, hogy elkerülje az elektromos készülékek okozta veszélyeket. Gyermekektől távol tárolja a készüléket. Győződjön meg róla, hogy a kábel nem lóg le.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a készülék vagy a kábel nincs-e megsérülve. Ne használja a készüléket, ha sérült.
- Ne próbálja meg önállóan megjavítani a készüléket, hanem forduljon képesítéssel rendelkező szakemberhez.
- Tartsa távol a készüléket és a kábelt hőtől, közvetlen napfénytől, nedvességtől, éles peremektől és hasonlóktól.
- Ne hagyja őrizetlenül a készüléket használat közben. Amennyiben nem használja, (még ha rövid időre is) kapcsolja ki a készüléket.
- Ne használja a készüléket szabadban.
- A készüléket soha ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba, illetve ne engedje ezekkel érintkezni. Ne használja a készüléket vizes vagy nedves kézzel.
- Ha nedves vagy vizes lesz a készülék, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból. Ne nyúljon a vízbe.
- A készüléket csak rendeltetésének megfelelően használja.

SPECIÁLIS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- A sütőlapok nagyon felforrósodhatnak.
- Állítsa a készüléket hőálló felületre vagy alátétre.
- A készüléket ne helyezze közvetlenül szekrény alá, hogy elkerülje a hőtorlódást. Győződjön meg róla, hogy elegendő hely van a készülék körül.
- A sütőlapok felnyitásakor legyen óvatos, mert ilyenkor forró gőz szállhat fel.
- A gofrik éghetnek. Ezért ne használja a gofrisütőt függönyök vagy más gyúlékony anyagok közelében vagy alatt.
- Az összes elektromos készülék esetében tűz- és áramütésveszély áll fenn. Ez személyi sérüléseket vagy halált okozhat. Kérjük, tartsa be a biztonsági figyelmeztetéseket.
- Soha ne használja a készüléket, ha funkciózavart vagy sérülést érzékel. Az áramütés veszélye elkerülése érdekében soha ne kísérelje meg önállóan a készülék javítását. Ellenőrzés és javítás céljából forduljon ehhez jogosultsággal rendelkező szakemberhez.
- Használat közben a termék hozzáférhető részei felforrósodhatnak.
- A készüléket nem működtethetik olyan személyek (gyermekeket is beleértve), akik csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek hiányosak a tapasztalataik, ill. a tudásuk a termék használatával kapcsolatban, kivéve, ha a biztonságukért felelős személytől felvilágosítást kaptak a termék biztonságos használatáról, vagy ha megfelelő felügyelet alatt vannak.
- Felügyelje a gyermekeket, hogy biztosan ne játszhassanak a készülékkel.

A TERMÉK RÉSZEI



ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Alaposan olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót későbbi használatra.
- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- A sütőlapok tisztításához használjon egy meleg vízzel átitatott szivacsot vagy törlőkendőt.
- **NE MERÍTSE VÍZBE A KÉSZÜLÉKET ÉS NE FOLYASSON VIZET A SÜTŐLAPOKRA.**
- Egy darab konyhai törlőkendővel vagy törlőkendővel törölje szárazra a készüléket.
- A tökéletes végeredmény érdekében tegyen egy kis étolajat a sütőlapokra.
- Megjegyzés: első használat során előfordulhat, hogy enyhe füst vagy szag keletkezik. Ez sok hevülő készüléknél előfordul. Ez nem csökkenti a készülék biztonságát.

HASZNÁLAT

- Csukja össze a gofrisütőt és dugja be egy fali konnektorba. Ekkor az üzemjelző fény világítani kezd, így jelezve, hogy a készülék elkezdett felforrósodni.
- Kb. 2-4 perc után a készülék eléri a sütési hőmérsékletet. Ekkor az ellenőrző lámpa világítani kezd.
- Nyissa fel a fedelet és folyassa a kész tésztát az alsó sütőlapra.
- Csukja le a fedelet. Ekkor az ellenőrző fény kialszik.
- 2-4 percig süsse a tésztát, amíg az ellenőrző fény világítani nem kezd, ill. amíg a gofri aranybarna nem lesz. Igény szerint állítsa be az időt.
- Amikor a gofri elkészült, nyissa fel a fedelet. Spatula segítségével vegye ki a gofrit. Soha ne használjon fém grillfogót vagy kést, mert ezek kárt tehetnek a sütőfelületek tapadásmentes bevonatában.
- Ha végezt a sütéssel, húzza ki a csatlakozót a fali konnektorból és kinyitva hagyja lehűlni a készüléket.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt húzza ki a csatlakozót a konnektorból és hagyja a sütőt lehűlni. A készülék tisztítása akkor a legegyszerűbb, amikor még enyhén meleg. Nem szükséges a készüléket tisztítás előtt szétszerelni. Soha ne merítse vízbe és ne tegye mosogatógépbe sem.
- Az ételmaradékok eltávolításához törölje le puha törlőkendővel a sütőlapokat. A ráégett ételmaradékok eltávolításához keverjen össze egy kis vizet mosogatószerrel és áztassa be vele az ételmaradékokat. Ezután törölje le a sütőlapokat nem súroló műanyag szivaccsal, vagy helyezzen egy nedves törlőkendőt a sütőlapra, hogy felpuhítsa az ételmaradékokat.
- Ne használjon súroló hatású eszközöket, amik megsérthetik, felkarcolhatják a tapadásmentes bevonatot.
- Ne használjon fém eszközt a gofri eltávolításához. Ezek megsérthetik a tapadásmentes bevonatot.
- A készülék külső részeit kizárólag nedves törlőkendővel tisztítsa. Kerülje a súrolószivacsokat vagy drótszivacsokat, mert ezek kárt tehetnek a bevonatban. Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy egyéb folyadékba.
- Ne tegye a készüléket mosogatógépbe.

TÁROLÁS

- Mindig húzza ki a készüléket, mielőtt elteszi.
- Mielőtt eltenné, győződjön meg arról, hogy a gofrisütő valóban kihűlt és száraz.

MŰSZAKI ADATOK

Feszültség: 220-240 V, 50/60 Hz

Teljesítmény: 1000 W

KÖRNYEZETBARÁT ÁRTALMATLANÍTÁS

Az itt és a terméken található szimbólum azt jelzi, hogy a készüléket az elektromos és elektronikai készülékekhez sorolták. A terméket élettartama végén nem szabad háztartási vagy kereskedelmi hulladékkal együtt kidobni.

Az európai irányelv (2012/19/EU), amely az elektromos készülékek és tartozékaik megsemmisítését szabályozza, azt hivatott biztosítani, hogy a készülékek a rendelkezésre álló legjobb újrahasznosítási módszerekkel kerüljenek feldolgozásra, a környezetre gyakorolt hatás csökkenjen, a veszélyes anyagok megfelelő kezelésben részesüljenek, és ne keletkezzenek új hulladéklerakó helyek. További információkért az elektromos és elektronikai készülékek helyes ártalmatlanításáról forduljon a helyi hatóságokhoz.



bono

ENJOY ELECTRICS

Гофретник
ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ
МОДЕЛ: WM-1000.869.2
79070154



За безопасно ползване и дългосрочно удовлетворение от този уред преди употреба прочетете внимателно инструкциите за експлоатация.

ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ

- Уверете се, че мрежовото напрежение на Вашия контакт съответства на напрежението, посочено върху фабричната табелка на уреда.
- Запазете тези указания и - ако е възможно - кутията с вътрешната опаковка.
- Уредът е предназначен само за лична употреба, а не за търговски цели!
- Винаги отделяйте уреда от електрическата мрежа, когато не използвате уреда, слагате принадлежности, почиствате уреда или при неизправност. Винаги дърпайте щепсела, а не захранващия кабел.
- За да предпазите децата от опасности, които електрическите уреди крият, никога не ги оставяйте без надзор. За това съхранявайте Вашия уред винаги извън обсега на деца. Уверете се, че захранващият кабел не виси.
- Редовно проверявайте уреда и захранващия кабел за повреди. Не използвайте уреда, ако той е повреден.
- Не се опитвайте да поправяте уреда сами, а се обърнете към оторизирани специалисти.
- Дръжте уреда и захранващия кабел далеч от горещина, директна слънчева светлина, влажност, остри ръбове и т. н.
- Не оставяйте уреда без наблюдение, докато той работи! Изключвайте уреда, когато не го ползвате (дори и да е само за кратък момент).
- Не използвайте уреда навън.
- Никога не потапяйте уреда във вода или други течности и не позволявайте да се докосва до тях. Не използвайте уреда с мокри или влажни ръце.
- Ако уредът се навлажни или намокри веднага издърпайте щепсела от контакта. Не бъркайте във водата.
- Използвайте уреда само по предназначение.

СПЕЦИФИЧНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Нагревателните плочи могат силно да се нагорещи.
- Поставете уреда върху огнеупорна повърхност или постелка.
- Не поставяйте уреда непосредствено под шкафове, за да избегнете събиране на топлина. Уверете се, че около уреда има достатъчно място.
- Бъдете внимателни при отваряне на нагревателните плочи, тъй като може да излезе гореща пара.
- Гофретите могат да се запалят. Ето защо не използвайте гофретника близо до или под пердета или други запалими материали.
- При всички електрически уреди е налице опасност от пожар и от токов удар. Това може да доведе до наранявания или смърт. Моля спазвайте всички указания за безопасност.
- Никога не експлоатирайте уред с функционални смущения или каквито и да е повреди. За да избегнете риска от токов удар никога не опитвайте сами да поправяте уреда. Свържете се с оторизиран специалист за проверка и ремонт.
- По време на употреба достъпните площи на уреда могат да достигнат висока температура.
- Този уред не бива да се използва от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, освен ако не са под надзор или не са били инструктирани относно безопасната употреба на уреда от лице, отговорно за безопасността им.
- Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

СЪСТАВНИ ЧАСТИ



ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

- Внимателно прочетете инструкциите за експлоатация и ги запазете за по-късно ползване.
- Отстранете всички опаковъчни материали.
- За почистване на нагревателните плочи използвайте навлажнена с топла вода гъба или влажна кърпа.
- НЕ ПОТАПАЙТЕ УРЕДА ВЪВ ВОДА И НЕ ПОЗВОЛЯВАЙТЕ ВОДА ДА ТЕЧЕ ВЪРХУ НАГРЕВАТЕЛНИТЕ ПОВЪРХНОСТИ.
- Подсушавайте уреда с парче кухненско руло или с кърпа.
- За оптимален резултат намажете нагревателните плочи с малко готварско олио.
- Забележка: Когато гофретникът се загрева за пръв път, може да се появи лек пушек или мирис. Това се случва с много загряващи се уреди. Това не намалява сигурността на Вашия уред.

УПОТРЕБА

- Затворете гофретника и го включете в стенен контакт. След това лампичката за работа светва и така сигнализира, че уредът е започнал да загрева.
- Трае около 2–4 минути до достигане на температурата за печене и светване на контролната лампичка.
- Отворете капака и излейте готовото тесто върху долната нагревателна плоча.
- Затворете капака. Контролната лампичка отново изгасва.
- Печете тестото 2-4 минути, докато контролната лампичка отново светне, съответно докато гофретата придобие златисто-кафяв цвят. Регулирайте времето според Вашия вкус.
- Когато гофретата е готова, отворете капака. Използвайте шпатула, за да извадите гофретата. Никога не използвайте метални клещи или нож, тъй като те могат да нарушат незалепащото покритие на нагревателните плочи.
- Когато гофретите са готови, издърпайте щепсела от стенния контакт и оставете уреда отворен да се охлади.

ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖА

- Преди почистване винаги дърпайте щепсела и оставайте гофретника да се охлади. Уредът се почиства по-лесно докато е още леко топъл. Не е необходимо преди почистване да разглобявате гофретника. Никога не потапяйте гофретника във вода и не го почиствайте в съдомиялна машина.
- Избършете нагревателните плочи с мека кърпа, за да премахнете остатъците от хранителни продукти. За премахване на загорели остатъци храна смесете малко топла вода и препарат за миене на съдове, и навлажнете с тази смес остатъците храна. След това почистете плочите с неабразивна гъба от изкуствен материал, или положете върху тях влажно парче кухненско руло, за да навлажните остатъците храна.
- Не използвайте никакви абразивни принадлежности, които могат да надраскат и увредят незалепащото покритие.
- За изваждане на гофретите не използвайте принадлежности от метал. Те могат да увредят незалепащото покритие.
- Външните площи на гофретника почиствайте само с влажна кърпа. Не използвайте абразивни гъби или телени гъбички, тъй като те могат да увредят покритието. Не потапяйте уреда във вода или други течности.
- Не почиствайте уреда в съдомиялна машина.

СЪХРАНЕНИЕ

- Винаги отделяйте уреда от електричеството, преди да го приберете.
- Преди съхранение винаги внимавайте гофретникът да е охладен и сух.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение: 220–240 V, 50/60 Hz

Мощност: 1000 W

ЕКОЛОГИЧНО ИЗХВЪРЛЯНЕ

Показаният тук и изображеният върху уреда символ означава, че той е класифициран като електрическо и електронно оборудване. В края на полезния му живот той не бива да се изхвърля заедно с други битови или промишлени отпадъци.

Директивата на ЕС за електрическите и електронни уреди (2012/19/ЕС) беше въведена с цел повторното използване на продукти чрез прилагане на най-добрите методи за използване и рециклиране, които са на разположение, за да се сведе до минимум влиянието върху околната среда, за успешно третиране на опасните вещества и за да се избягва образуването на сметища. За информация относно правилното изхвърляне на електрически и електронни уреди, моля обърнете се към Вашите местни институции.





Appareil à gaufres
MODE D'EMPLOI
MODÈLE : WM-1000.869.2
79070154



Lisez attentivement le présent mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil pour savoir le manipuler
en toute sécurité et en profiter longtemps.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

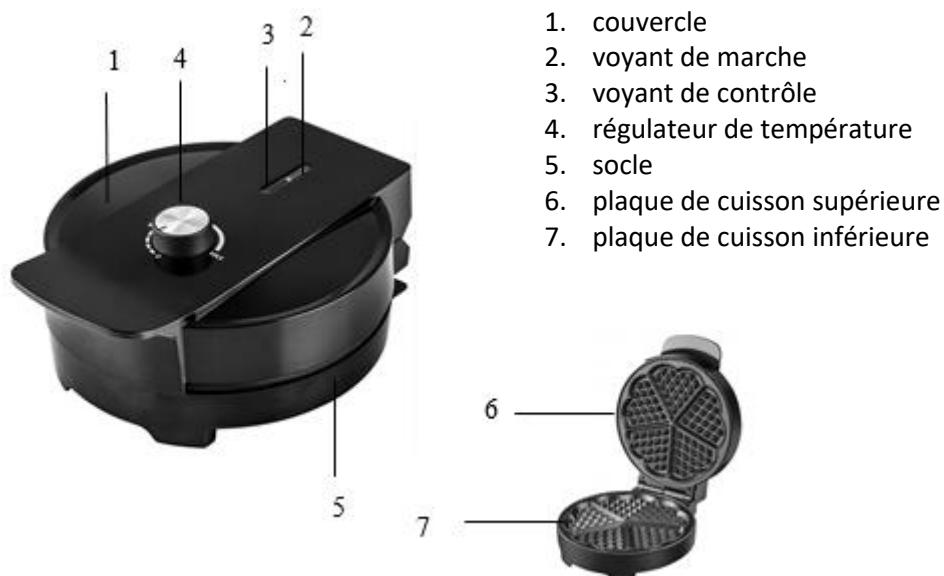
LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.

- Assurez-vous que la tension secteur de votre prise de courant correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Conservez les présentes instructions et, si possible, la boîte en carton avec tout l'emballage intérieur !
- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique, et non à des fins commerciales !
- Débranchez systématiquement l'appareil du secteur lorsque vous ne l'utilisez pas, ou que vous montez des accessoires, le nettoyez ou encore en cas de défaillance technique. Pour cela, tirez toujours sur la fiche, et non sur le cordon d'alimentation.
- Ne laissez jamais des enfants manipuler l'appareil sans surveillance afin de les protéger des risques induits par les appareils électriques. Gardez donc toujours l'appareil hors de portée des enfants. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne pende pas.
- Contrôlez régulièrement que l'appareil et le cordon d'alimentation ne présentent pas d'endommagements. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil, mais contactez un technicien autorisé.
- Gardez l'appareil et le cordon d'alimentation à l'écart de toute source de chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, d'arêtes tranchantes etc.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son utilisation ! Mettez l'appareil sur arrêt lorsque vous ne l'utilisez pas (même si ce n'est que pour un bref instant).
- N'utilisez pas l'appareil en extérieur.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides et ne l'amenez jamais au contact d'eau ou de liquides. N'utilisez pas l'appareil en ayant les mains mouillées ou humides.
- Si l'appareil reçoit des projections d'eau ou d'humidité, retirez immédiatement la fiche de la prise de courant. Ne mettez pas la main dans l'eau.
- Utilisez l'appareil uniquement dans le but prévu.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- Les plaques de cuisson peuvent chauffer à très haute température.
- Placez l'appareil sur une surface ou paillasse résistante à la chaleur.
- Ne placez pas l'appareil directement sous des placards afin d'éviter toute accumulation de chaleur. Assurez-vous qu'il y a assez de place autour de l'appareil.
- Ouvrez les plaques de cuisson prudemment, car il peut y avoir une montée de vapeur chaude.
- Les gaufres peuvent brûler. Par conséquent, n'utilisez pas l'appareil à gaufres à proximité ou sous des rideaux ou d'autres matières inflammables.
- Tous les appareils électriques impliquent un risque d'incendie et d'électrocution. Ces dangers peuvent entraîner des blessures voire la mort. Respectez toutes les consignes de sécurité.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil s'il présente des défauts techniques ou tout autre endommagement. N'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil afin d'éviter le risque d'électrocution. Adressez-vous à un technicien autorisé pour faire contrôler et réparer l'appareil.
- Durant le fonctionnement, les surfaces accessibles de l'appareil peuvent atteindre une température élevée.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'ayant pas l'expérience et les connaissances nécessaires, sauf si elles sont supervisées ou ont été instruites sur l'utilisation sûre de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Ne pas laisser les enfants sans surveillance pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

COMPOSANTS



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le en vue de son utilisation ultérieure.
- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Pour nettoyer les plaques de cuisson, utilisez une éponge humectée d'eau chaude ou un chiffon humide.
- **NE PLONGEZ PAS L'APPAREIL DANS L'EAU ET NE FAITES PAS COULER DE L'EAU SUR LES SURFACES CHAUFFANTES.**
- Séchez l'appareil avec une feuille de papier essuie-tout ou un chiffon.
- Pour un résultat optimal, mettez un peu d'huile alimentaire sur les plaques de cuisson.
- Remarque : Lorsque l'appareil à gaufres chauffe pour la première fois, il peut y avoir un léger dégagement de fumée ou d'odeurs. Cela se produit dans le cas de nombreux appareils chauffants. Ce phénomène ne diminue pas la sécurité de l'appareil.

UTILISATION

- Fermez l'appareil à gaufres et branchez-le à une prise de courant murale. Le voyant de marche s'allume alors, indiquant que l'appareil a commencé la phase de mise en température.
- Il s'écoule environ 2 à 4 minutes jusqu'à ce que la température de cuisson soit atteinte et que le voyant de contrôle s'allume.
- Ouvrez le couvercle et répartissez la pâte prête sur la plaque de cuisson inférieure.
- Fermez le couvercle. Le voyant de contrôle s'éteint de nouveau.
- Laissez cuire la pâte durant 2 à 4 minutes jusqu'à ce que le voyant de contrôle se rallume ou que la gaufre soit dorée. Ajustez le temps de cuisson à votre guise.
- Lorsque la gaufre est terminée, ouvrez le couvercle. Utilisez une spatule de cuisine pour extraire la gaufre. N'utilisez jamais de pinces en métal ou un couteau dans la mesure où ils risquent d'endommager le revêtement antiadhésif des plaques de cuisson.
- Dès que vous avez fini la cuisson de vos gaufres, débranchez la fiche de la prise de courant murale et laissez refroidir l'appareil en le laissant ouvert.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, débranchez toujours la fiche secteur et laissez refroidir l'appareil à gaufres. L'appareil est plus facile à nettoyer lorsqu'il est encore légèrement chaud. Il n'est pas nécessaire de désassembler l'appareil à gaufres pour le nettoyer. Ne plongez jamais l'appareil à gaufres dans l'eau et ne le mettez pas au lave-vaisselle.
- Essuyez les plaques de cuisson avec un chiffon doux pour éliminer les résidus de pâte carbonisés. Pour éliminer les résidus de pâte carbonisés, mélangez un peu d'eau chaude avec du liquide vaisselle et tamponnez ce mélange sur les résidus. Nettoyez ensuite les plaques avec une éponge en plastique non abrasive ou posez une feuille de papier essuie-tout humide dessus pour humecter les résidus.
- N'utilisez pas d'ustensiles abrasifs qui pourraient rayer le revêtement antiadhésif et l'endommager.
- N'utilisez pas d'ustensiles en métal pour détacher les gaufres. Ils peuvent endommager le revêtement antiadhésif.
- Nettoyez les faces extérieures de l'appareil à gaufres uniquement avec un chiffon humide. N'utilisez pas d'éponge abrasive ou de laine d'acier qui peuvent endommager le revêtement. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Ne mettez pas l'appareil au lave-vaisselle.

RANGEMENT

- Débranchez l'appareil avant de le ranger.
- Veillez systématiquement à ce que l'appareil à gaufres ait refroidi et soit sec avant de le ranger.

DONNEES TECHNIQUES

Tension : 220-240 V, 50/60 Hz

Puissance : 1000 W

MISE AU REBUT DANS LE RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT

Le symbole illustré ici et apposé sur l'appareil signifie que l'appareil est classé comme équipement électrique ou électronique. Il ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers ou commerciaux à la fin de sa durée d'utilisation.

La directive UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (2012/19/UE) a été instaurée pour que la réutilisation des produits se fasse dans le respect des meilleurs procédés de valorisation et de recyclage existants, pour réduire l'impact sur l'environnement, traiter les substances dangereuses et éviter les décharges. Pour plus d'informations sur la mise au rebut correcte des équipements électriques et électroniques, veuillez contacter vos autorités locales.





Piastra per waffel
MANUALE D'USO
MODELLO: WM-1000.869.2
79070154



Per utilizzare in modo corretto l'apparecchio ottenendo i migliori risultati, leggere attentamente il manuale d'uso.

IMPORTANTI INDICAZIONI DI SICUREZZA

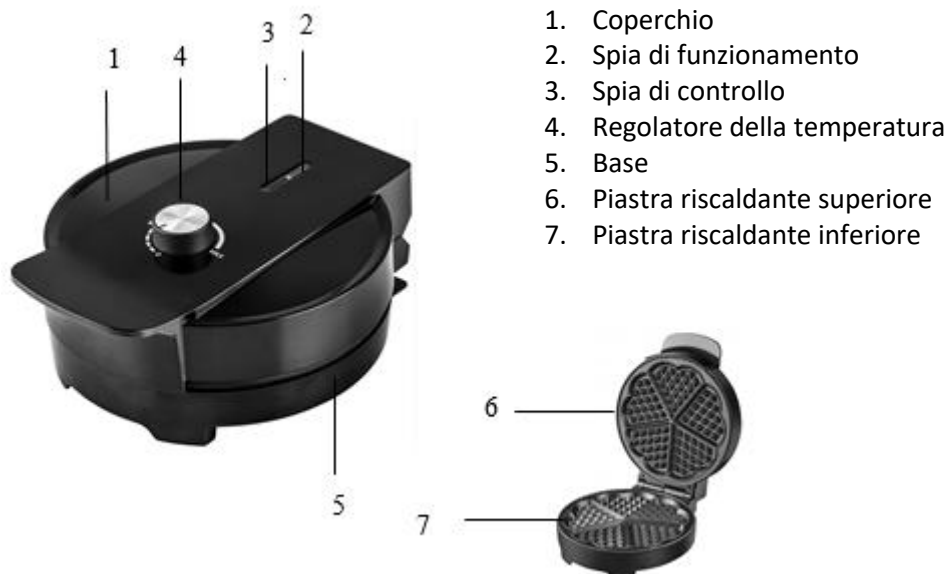
LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI

- Accertarsi che la tensione di rete della presa elettrica corrisponda alla tensione riportata sulla targhetta della piastra.
- Conservare il manuale d'uso nonché, se possibile, la scatola e le parti interne della confezione.
- La piastra per waffel è destinata esclusivamente all'uso domestico e non a impieghi professionali.
- In caso di non utilizzo, mentre si montano accessori o si pulisce la piastra, staccare sempre la spina dalla presa di corrente. Afferrare la spina, evitando di tirare il cavo di rete.
- Sorvegliare costantemente i bambini per proteggerli da rischi e pericoli di natura elettrica. È necessario pertanto riporre la piastra fuori dalla portata dei bambini. Accertarsi che il cavo di alimentazione non penzoli dal piano di lavoro.
- Verificare a intervalli regolari che la piastra e il cavo non siano danneggiati. Non utilizzare la piastra nel caso presenti un'anomalia.
- Non tentare mai di effettuare riparazioni in autonomia, ma rivolgersi invece a personale tecnico autorizzato.
- Tenere la piastra e il cavo al riparo da fonti di calore, dalla luce diretta del sole, dall'umidità, da spigoli vivi, ecc.
- Non abbandonare mai l'apparecchio in funzione! Se non utilizzata (anche solo per qualche istante), la piastra va sempre spenta.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Non immergere o esporre la piastra ad acqua o altri liquidi. Non maneggiare né utilizzare la piastra con le mani umide o bagnate.
- Se la piastra si bagna, staccare subito la spina dalla presa di corrente. Evitare di immergere le mani in acqua.
- Utilizzare la piastra unicamente per lo scopo previsto.

INDICAZIONI DI SICUREZZA PARTICOLARI

- Le superfici della piastra possono scaldarsi moltissimo.
- Posizionare la piastra su una superficie o un tappetino resistenti alle alte temperature.
- Evitare di posizionare la piastra troppo vicino ai pensili della cucina per evitare accumuli di calore. Accertarsi di lasciare sufficiente spazio tutto attorno alla piastra.
- Fare attenzione nell'aprire la piastra, in quanto potrebbe fuoriuscire vapore caldissimo.
- Le cialde possono prendere fuoco; non utilizzare pertanto l'apparecchio vicino a tende o materiali infiammabili/combustibili.
- Tutti gli apparecchi elettrici presentano il rischio di incendio e di scosse elettriche, che possono causare lesioni anche letali. È necessario attenersi alle indicazioni di sicurezza.
- Non utilizzare mai un apparecchio che presenti anomalie di funzionamento o sia danneggiato. Per prevenire il rischio di scosse elettriche non tentare mai di riparare la piastra in autonomia. Per il controllo e la riparazione del prodotto rivolgersi a personale tecnico qualificato.
- Mentre la piastra è in funzione, tutte le superfici accessibili possono raggiungere alte temperature.
- Questo apparecchio non può essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non dispongano dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, se non sotto supervisione o dopo essere state istruite sull'uso sicuro da una persona responsabile della loro sicurezza.
- È necessario sorvegliare i bambini affinché non giochino con la piastra.

COMPONENTI



PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE

- Leggere attentamente il manuale d'uso e conservarlo con cura per eventuali consultazioni sicure.
- Rimuovere tutti i materiali d'imballo.
- Per pulire le superfici riscaldanti utilizzare una spugna inumidita con acqua calda o un panno umido.
- **NON IMMERGERE LA PIASTRA IN ACQUA; EVITARE DI FARE SCORRERE ACQUA SULLE SUPERFICI RISCALDANTI.**
- Asciugare la piastra con della carta cucina o con un panno.
- Per ottenere risultati ottimali applicare alle superfici riscaldanti una piccola quantità di olio alimentare.
- Nota: Quando si riscalda per la prima volta, la piastra potrebbe sviluppare un po' di fumo e di odore. Questo succede con molti apparecchi riscaldanti, ma non influisce affatto sulla sicurezza degli stessi.

USO

- Aprire la piastra e collegarla a una presa a parete. La spia di funzionamento si accende, segnalando che la piastra inizia a riscaldarsi.
- La piastra raggiungerà la temperatura di cottura dopo circa 2-4 minuti. In quel momento si accenderà la spia di controllo.
- Sollevare il coperchio e versare l'impasto pronto sulla piastra inferiore.
- Chiudere il coperchio. La spia di controllo ora si spegne.
- Cuocere per 2-4 minuti fino a che la spia di controllo non si riaccende o fino a che la cialda non diventerà dorata. Regolare il tempo di cottura secondo esigenza.
- Una volta che la cialda sarà pronta aprire sollevare il coperchio. Estrarre la cialda con una spatola da padella. Evitare di utilizzare pinze metalliche o coltelli che potrebbero danneggiare il rivestimento antiaderente delle piastre.
- Una volta ultimata la preparazione, staccare la spina dalla presa a parete e lasciare raffreddare la piastra con il coperchio sollevato.

PULIZIA E CURA

- Prima di pulire la piastra staccare sempre la spina dalla presa di corrente e lasciarla raffreddare. La pulizia sarà più facile con la piastra ancora tiepida. Per pulire la piastra non è necessario smontarla. Non immergere mai la piastra per waffel in acqua; non lavarla in lavastoviglie.
- Per rimuovere resti di impasto passare le superfici riscaldanti con un panno morbido. Per rimuovere i resti di impasto bruciati, passarli con acqua calda e qualche goccia di detersivo piatti. A seguire passare le superfici con una schiuma di plastica non abrasiva oppure coprire un foglio di carta da cucina umido per inumidire i resti di impasto.
- Non utilizzare utensili abrasivi che potrebbero graffiare e danneggiare il rivestimento antiaderente.
- Per estrarre le cialde non utilizzare utensili da cucina in metallo che potrebbero danneggiare il rivestimento antiaderente.
- Pulire le superfici esterne della piastra utilizzando solo un panno umido. Non utilizzare spugne abrasive o lana di acciaio che potrebbero danneggiare il rivestimento. Evitare di immergere la piastra in acqua o altri liquidi.
- Non lavare la piastra in lavastoviglie.

STOCCAGGIO

- Prima di riporre la piastra staccare la spina dalla presa.
- Prima di riporre la piastra accertarsi che si sia raffreddata e sia perfettamente asciutta.

DATI TECNICI

Tensione: 220-240 V, 50/60 Hz

Potenza: 1000 W

SMALTIMENTO ECOLOGICO

Il simbolo riportato qui e sull'apparecchio indica che lo stesso è stato classificato come apparecchio elettrico o elettronico. Al termine della sua vita utile, non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici o commerciali.

La Direttiva UE sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (2012/19/UE) è stata introdotta per recuperare i prodotti utilizzando i migliori processi di recupero e riciclo attualmente disponibili, in modo da limitare a un minimo l'impatto sull'ambiente ed evitare di trattare sostanze pericolose nonché conferire rifiuti in discarica. Per informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche o elettroniche, contattare le autorità locali.

